



HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME • OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS

PALAIS DES NATIONS • 1211 GENEVA 10, SWITZERLAND

www.ohchr.org • TEL: +41 22 917 9000 • FAX: +41 22 917 9008 • E-MAIL: registry@ohchr.org

REFERENCE: REPLACEMENT/CHINA/PG/dd

El Secretario General de las Naciones Unidas tiene el honor de referirse al artículo 17, párrafo 6 de la Convención contra la Tortura y Otros tratos o penas crueles, inhumanas o degradantes cuyo texto es el siguiente:

“Si un miembro del Comité muere o renuncia o por cualquier otra causa no puede ya desempeñar sus funciones en el Comité, el Estado Parte que presentó su candidatura designará entre sus nacionales a otro experto para que desempeñe sus funciones durante el resto de su mandato, a reserva de la aprobación de la mayoría de los Estados Partes. Se considerará otorgada dicha aprobación a menos que la mitad o más de los Estados Partes respondan negativamente dentro de un plazo de seis semanas a contar del momento en que el Secretario General de las Naciones Unidas les comunique la candidatura propuesta.”

A este respecto, el Secretario General desea informar al Gobierno de Su Excelencia que, a continuación de la renuncia de la Sra. Honghong Zhang, nacional de China y miembro del Comité contra la Tortura, el Gobierno de China ha decidido nombrar al Sr. Liu Huawen para completar el mandato de la Sra. Zhang, el cual expirará el 31 de diciembre de 2021. Se adjunta una nota bibliográfica del Sr. Huawen, transmitida por el Gobierno de China. Esta nota bibliográfica se encuentra disponible en inglés y chino sóloamente.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 17, párrafo 6 de la Convención, la aprobación de la candidatura del Sr. Huawen como miembro del Comité contra la Tortura se considerará otorgada a menos que la mitad o más de los Estados parte respondan negativamente dentro de un plazo de seis semanas a contar de la fecha de la presente nota, es decir antes del **10 de febrero de 2020**. Todas las comunicaciones relativas a este tema deberán dirigirse al Secretario General, Oficina de la Alta Comisionada para los Derechos Humanos en Ginebra (cat@ohchr.org).

RG

31 de diciembre de 2019



Biographical data form of candidates to the Committee against Torture

Name and first name: LIU Huawen

Date and place of birth: 29th July, 1972, Shandong, China

Working languages: Chinese, English

Current position/function:

Professor of international human rights law and Deputy Director of Institute of International Law,
Chinese Academy of Social Sciences (CASS)
Executive Director, Center for Human Rights Studies, CASS

Main professional activities:

2018 till now, Chief Editor, Chinese Yearbook of International Law, China Society of International Law

2014 till now, Deputy Chief Editor, Chinese Review of International Law, CASS

2017 till now, Member, Executive Council, Asian Society of International Law (AsianSIL)

2017 till now, Vice President, Beijing Society of International Law, China

2015 till now, Vice President, Society for Soft Law Studies, China

2018 till now, Professor, School of Human Rights Research, China University of Political Science and Law, China

2018 till now, Professor, China Women's University, China

2016 till now, Co-director, the Cross-cultural Human Rights Centre, the Netherlands.

Educational background:

1991-1995 Bachelor of Law, Southwest University of Political Sciences and Law, China;

1995-1998 Master of International Law, Peking University, China;

2000-2003 Ph.D of International Human Rights Law, Peking University, China.

2002, Visiting scholar, the Raoul Wallenberg Institute of Human Rights and Humanitarian Law, Lund University, Sweden and Norwegian Centre for Human Rights, Oslo University, Norway.

Other main activities in the field of human rights:

2016 Legal consultant for UNICEF China and All China Women's Federation (ACWF) for Project on Revision of Chinese Law on Protection of Minors

2007-2008 Chief of the EU Micro-project on Promotion of the Awareness and Protection of the Disadvantaged Children in China

2008-2009 Member of the expert group drafting the first Chinese National Human Rights Action Plan

2011-2012 Member of the expert group drafting the second Chinese National Human Rights Action Plan

List of most recent publications in this field:

1. Study on the UN Protocol against Human Being Trafficking from the Human Rights Perspective, Social Sciences Academic Press (China), 2011.
2. On Dissymmetry of States' Substantial and Procedural Obligations under International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, Peking University Press, 2nd edition, 2019.
3. The UN Core Human Rights Treaties and the Treaty Bodies, Hunan University Press, 2016.

柳华文简历

法学博士，研究员，中国社会科学院国际法研究所副所长，中国社会科学院人权研究中心执行主任。兼任中国国际法学会《中国国际法年刊》主编，中国社科院国际法研究所《国际法研究》副主编。亚洲国际法学会执委。

1995年获西南政法政法大学法学学士学位，1998年获北京大学国际法专业硕士学位，2003年获北京大学国际法专业博士学位。先后在挪威奥斯陆大学挪威人权研究中心、瑞典隆德大学罗尔·瓦伦堡人权与人道法研究所、荷兰阿姆斯特丹大学国际法研究中心、挪威科学与文学院访学。

2006年2至12月，担任联合国儿童基金会中国代表处、全国妇联修订《未成年人保护法》项目顾问；2007年1月2008年6月，担任欧盟小项目“促进中国弱勢儿童权利保护及意识提升”负责人。

在国内外发表论文多篇，其中包括英文论文《经济快速发展能否惠及更多：评神木医改》、《国家在〈经济、社会和文化权利国际公约〉下的义务》、《论儿童的出生登记权》等；出版专著《联合国禁止贩运人口议定书》研究：以人权法为视角》、《论〈经济、社会和文化权利国际公约〉下义务的不对称性》、《〈公民权利和政治权利国际公约〉及其实施机

制》(合著)、《儿童权利与法律保护》(主编)、《经济、社会和文化权利的可诉性研究》(主编), 翻译出版奥地利曼弗雷德·诺瓦克的专著《国际人权制度导论》(独译) 和《人权公约评注》(上、下卷, 合译) 等。